



№ 2 / Квітень 2016 року

# Operetta

«Оперета Ньюз»

Інформаційно-рекламне видання  
Information and advertising edition

## News



## «Театр Оффенбаха»

стор. 3

У колажі використані фото із вистави Національної оперети «Звана вечера з італійцями»



### Вечір угорської музики

19 травня Національна оперета за підтримки Посольства Угорщини в Україні представить концерт «Вечір угорської музики», який стане справжньою подорожжю до країни музики і танців. У концерті звучатиме класична музика Бела Бартока, Ференца Ліста, Золтана Кодая, Ференца Легара, Імре Кальмана, Пала Абрахама.



### ПРОГРАМА ФЕСТИВАЛЮ «CARPATHIAN SPACE»

6-8 травня 2016 року  
Івано-Франківськ.

Стор. 4





Концертні вечори в Національній опереті – це своєрідні майстер-класи від провідних солістів театру, диригентів, режисерів та хореографів. Робота над концертами – це напружений творчий процес, у програмах завжди багато прем'єр. Кожен концерт театру – це не просто комплікація кращих номерів, а справжня вистава зі своєю філософією. Моя найзаповітніша мрія – довести концерти до найкращого світового рівня.

81-й театральний сезон ознаменувався низкою прем'єрних концертів, серед яких «Музика з кінофільмів. Дубль 1», «Віват, Оффенбах» із відомим французь-

ким диригентом Філіппом Уї. У травні відбудеться «Вечір угорської музики». У глядачів великою популярністю користуються традиційні концерти – «Симфонія осені», «Вечір мюзиклу», «Тобі, коханій», «Музика серцець». Власне, про це свідчать і листи наших глядачів, у яких саме концерти визначаються одними з найулюбленіших у репертуарі Національної оперети.

**Художній керівник  
Національної оперети України,  
заслужений діяч мистецтв  
України,  
народний артист України  
Богдан Струтинський** 📞

## Гастролі

### Гастролі Національного академічного театру оперети в Польщі

У червні 2015 року розпочалася співпраця Національного академічного театру оперети з польською концертною агенцією «Audio & Brussa» після приїзду до нас у гості її керівника Ярослава Брусса. Разом з керівником та художнім керівником театру, народним артистом України Богданом Струтинським був визначений формат співпраці: в рамках культурної співпраці між Україною та Польщею проведення силами театру концертів на теренах Польщі за підтримки агенції пана Брусса. До програми концертів, над якою працював заслужений діяч мистецтв, головний хормейстер національної оперети України Ігор Ярошенко, увійшли найкращі опереткові та мюзиклові твори, серед яких арія Барінкея з оперети Й. Штрауса «Циганський барон», вихідна арія Сільви з однойменної оперети І. Кальмана «Сільва», вихідна арія Маріци з оперети «Маріца», арія Містера Х з оперети «Принцеса цирку», дуети та арії з оперет «Весела вдова» Ф. Легара, «Фіалка Монмартру» І. Кальмана та багато інших найвідоміших арій з оперет та мюзиклів, які були по-

ставлені на сцені нашої оперети.

Починаючи з жовтня 2015 р., ми вже 4 рази відвідали Польщу з концертами і навіть не сподівалися на таку любов польської публіки до оперети. Було проведено понад 40 спільних концертів, які пройшли з надзвичайним успіхом при переповнених залах. Концерти проводилися на найкращих філармонічних майданчиках найбільших міст Польщі, серед яких Варшава, Краків, Познань, Гданськ, Щецин, Бидгощ, Торунь, Плоцьк, Лодзь, Жешув, Люблін, Радом, Каліш та багато інших.

Публіка завжди дуже гаряче сприймає виступи наших солістів, оркестру, балету та хору. Наприкінці кожного концерту глядачі вітають наших артистів стоячи.

З-поміж усіх концертних майданчиків слід відзначити нову концертну залу, побудовану після вступу Польщі в Євросоюз у місті Торуні, акустику в якій робили японські спеціалісти: фантастичний звук і надзвичайно функціональна сцена, прекрасно обладнані гримерки для артистів.

Планується розширення співпраці Національного академічного театру оперети й агенції «Audio & Brussa» зі створення більш масштабних проектів у рамках інтеграції України в Євросоюз.

**Володимир Марків, керівник проекту, соліст оркестру** 📞

### Гастролі Національної оперети в Полтаві



7 квітня в Полтавському академічному обласному українському музично-драматичному театрі з аншлагом пройшла оперета Олексія Рябова «Сорочинський ярмарок». Глядачі із захопленням зустрічали артистів, а після вистави по традиції, режисеру-постановнику, народному артисту України Богдану Струтинському вручили коровай. Потім керівники театрів обмінялися пам'ятними подарунками. «Офіційна» частина завершилася бурхливими оплесками. Аплодували всі: щасливі глядачі, задоволені артисти і усміхнені керівники двох театрів. 📞

## «Театр Оффенбаха»

Якось на Єлисейських полях Наполеон III відкрив у Палаці індустрії всесвітню виставку. Неподалік здавалося приміщення маленького дерев'яного театру. Оффенбах мобілізував усі організаторські здібності і дістав дозвіл на оренду приміщення. Протягом трьох тижнів готувалися програма, оформлення, формувалася труппа, організовувалася реклама, налагоджувався продаж квитків. Анрі Вільмессан, власник популярної «Фігаро», таємно домовився з Оффенбахом, і в газеті з'явився сенсаційний анонс. Театр порівнювали з газетним кіоском, бонбоньєркою для цукерок і навіть із ящиком для сміття, але золоті літери «Буф-Парізьєн» на фасаді, гучна реклама і жага нових веселощів зацікавили публіку бульварів – у день прем'єри до «Буф-Парізьєн» з'їхалося чимало екіпажів.

Постановка була несхожа на шалені гротески Флоримона Ерве.

## «Орфенбах у пеклі»

«Буф-Парізьєн» недовго залишався в будці на Єлисейських полях. Вже в кінці 1855 року крихітне приміщення рішуче не витримує натиску публіки, і новий «Буф-Парізьєн» (будівля його збереглася до наших днів) відкрився у грудні на Рю Шуазель, поблизу «Опера комік». Тут був упорядкований глядацький зал, фойє і навіть килими на сходах. У цьому театрі відбулася гучна прем'єра «Орфея» в жовтні 1858 року. Видовище виявилось безпрецедентно зухвалим. Античність була зведена до буденності і поєднувалася із злим гротеском. Орфей був перетворений у директора консерваторії, втішеного звільненням від дружини. Громадська думка представлялася в образі нудної міщанки, бог пекла Плутон переховувався під личиною пастуха. Дрімаючи на хмарах боги Олімпу сварилися між собою, а у фіналі біснувалися у вихровому канкані!

Публіка, що чекала легкого видовища, сприйняла це здивовано. Занадто сміливою була іронія, занадто сміливим гротеск, занадто парадоксальним поєднання пародії на оперу Глюка з шантанними куплетами. Сенсація, на яку сподівався Оффенбах, не відбулася. Збори ставали все меншими, величезні витрати на постановку й оформлення (а оформ-

лядачі побачили знайомий і звичний світ, а всім відома боротьба за вигідне місце під сонцем проявилася у всій потворній оголеності. Проте актуальність мініатюри тоді, на прем'єрі, залишилася неусвідомленою. П'єса мала неймовірний успіх, але глядачі думали, що вони регочуть над кумедним поєднанням тембрів тромбона і мандоліни, над облудою жебраків і їхнім взаємним шахрайством. Все здалося свіжим жартом. І про те, що на очах народжується новий жанр музичної соціальної сатири, навіть не підозрювали.

Купатися в успіху, оплесках, славі і водночас бути незрозумілим для сучасників – парадокс, що став долею Оффенбаха на багато років. Хоча той липневий вечір у дерев'яному театрі на Єлисейських полях був зоряним часом Оффенбаха. У липні 1855 р. там, на Єлисейських полях, на прем'єрі першого оффенбахівського театру «Буф-Парізьєн» народилася ОПЕРЕТА. 🎭

ляв «Орфея» двадцятитрирічний тоді Густав Доре, згодом знаменитий ілюстратор Біблії) не окупалися.

Врятувати театр могло тільки диво. І воно сталося. Правда, це було диво несподіваного характеру. Жуль Жанен, лідер театральних критиків надрукував різку статтю про «Орфея», він зрозумів його сенс і був обурений. «Яка профанація славної давнини цей «Орфей»! Таким шляхом, – продовжував критик, – можна прийти до зневаги всіх авторитетів і культурних цінностей...»

Париж повалив на «Орфея»! Це був перший великий успіх Оффенбаха. Журнали поміщали шаржі: «Орфенбах у пеклі» – триумфуючий композитор в оточенні ніг, що витанцьовують канкан, і рук, що аплодують; на іншій карикатурі Оффенбах, з розгорнутими бакенбардами, циліндром і тростиною в руках, як велетень, переможно крокує через крихітні коробочки-театри – «Опера комік», «Вар'єте», «Буф»...

З «Орфея» починається театр Оффенбаха, не схожий ні на один з попередніх, – серія так званих оффенбахад, що принесли композитору всесвітню славу.

**Катерина Морозова (за матеріалами книги А. Владимирської «Зіркові часи оперети»)** 🎭

## «Віват, Оффенбах!»



### Диригент-постановник Філіпп Уї

22 квітня в Національному академічному театрі оперети виконують твори видатного композитора Жака Оффенбаха під керівництвом відомого французького диригента Філіппа Уї. Проект здійснюється за підтримки Французького інституту в Україні. «Свого часу Оффенбаха називали «Моцартом Єлисейських полів». Його музика продовжує зачаровувати публіку і сьогодні. Оперети Оффенбаха майорять на афішах театрів усього світу, проте в Україні вони виконуються не так часто. Концерт «Віват, Оффенбах!» прагне виправити цю несправедливість. Солісти та музиканти Національного театру оперети виконують найбільш блискучі уривки під керівництвом вимогливого Філіппа Уї», – зазначив Виконавчий директор Французького Інституту в Україні, Аташе з питань культури Мат'є Арден. В програмі концерту – уривки з популярних оперет «Орфей у пеклі», «Прекрасна Єлена», «Паризьке життя» та з його загадкової опери «Казки Гофмана». Філіпп Уї працював з Національним оркестром Паризької опери, протягом багатьох років був музичним директором Фестивалю Опера на відкритому повітрі та художнім керівником Ліричного Ательє у Верхній Нормандії. Сьогодні він є музичним директором філармонії Два Світи та симфонічного оркестру в Атлантичній Луарі. Паралельно працює з різними оркестрами під час фестивалів у Франції та за кордоном. Зокрема, Філіпп Уї є диригентом фестивалю Оффенбаха в місті Етрета (Франція). 🎭



## Міжнародний мистецький фестиваль країн Карпатського регіону «КАРПАТСЬКИЙ ПРОСТІР» («CARPATHIAN SPACE»)

### ПРОГРАМА ЗАХОДІВ

#### Craft SPACE: Вул. Дмитра Вітовського

**6 травня**

11:00 – початок роботи ярмарку.

**7 травня**

11:00 – початок роботи ярмарку.

**8 травня**

11:00 – початок роботи ярмарку.

#### Art SPACE: Івано-Франківський краєзнавчий музей

**6 травня**

11:00 – відкриття виставок:

- фотовиставка «Польща. Архітектура» (Польща);
  - фотовиставка «Від Татрів до Дунаю» (Словаччина);
  - фотовиставка (Угорщина);
  - фотовиставка «Віденський модерн «Порушена тиша перед бурею» (Австрія);
  - фотовиставка, художня виставка (Молдова);
  - етнографічна виставка народного сільського вбрання, мистецтва та побуту (Румунія);
  - фотовиставка «Вітаємо, Грузія!» (Грузія).
- 15:00** – Майстер-клас Лариси Пуханової (Київ, Україна) «Український скоропис» (техніка каліграфії XVIII століття) за участю учнів Івано-Франківської державної художньої школи.

#### Музей мистецтв Прикарпаття

**6 травня**

11:30 – відкриття виставок:

- «Народжені Карпатами». Графічний дизайн. Андрій Будник та учні. Київ (Україна).
  - «Мої Карпати». Живопис. Олександр Храпачов. Київ (Україна).
- 6-8 травня** – робота виставок.

#### Івано-Франківський центр сучасного мистецтва

**6-8 травня**

Ростислав Котерлін. «Людина?».

#### Книгарня «Під лиликом»

**6 травня**

17:00 – відкриття виставки Сергія Григоряна «Гуцулозавр»

**7 травня**

11:00 – арт-воркшоп «Я малюю Карпати» за участю вихованців Івано-Франківської художньої школи.

**15:00** – круглий стіл з іноземними гостями фестивалю – художниками з Польщі, Угорщини, Словаччини, Молдови. Відпрацювання концепції Локації Art Space на наступний рік, формування візуального ряду фестивалю «Carpathian Space-2016» засобами образотворчого мистецтва.

**8 травня**

Виставковий зал Івано-Франківської Національної спілки художників України

**11:00** – круглий стіл з гостями – художниками з Польщі, Угорщини, Словаччини, Молдови, митцями Івано-Франківщини та Києва.

#### Фортечна галерея «Бастіон»

**6 травня**

12:00 – відкриття IV Міжнародного фестивалю ковалів «Свято ковалів».

#### Cuisines SPACE: Відпочинковий комплекс «Люм'єр»

**6 травня**

13:00 – кулінарна презентація української кухні.

15:00 – кулінарна презентація румунської кухні.

**7 травня**

13:00 – кулінарна презентація угорської кухні.

15:00 – кулінарна презентація молдовської кухні.

#### Готель «Надія» (конференц-зал)

**6 травня**

11:00 – туристична презентація Угорщини, Польщі, Грузії, України.

14:00 – круглий стіл «Європа Карпат. Український аспект» за участю послів країн-учасниць фестивалю, представників влади.

#### Multi-genre music SPACE:

##### Вічевий майдан

**6 травня**

16:00 – урочисте відкриття Міжнародного фестивалю країн Карпатського регіону «КАРПАТСЬКИЙ ПРОСТІР» («CARPATHIAN SPACE»).

16:00–22:00 – виступ мистецьких колективів Прикарпаття.

**7 травня**

15:00–16:00 – виступ Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника.

16:00–19:30 – виступ колективів:

- «4 for dance» (Угорщина);
- «Церенкуца» (Молдова);
- «Світок» (Словаччина);
- колектив з Румунії;

21:00 – концерт гурту «Козак-систем» («Kozak System») (Україна).

**8 травня**

15:00–16:00 – концерт учасників фестивалю.

16:00–17:00 – виступ грузинського колективу.

17:00–18:00 – виступ гурту «Duo Malva & Kirsipi» (Естонія).

18:30–20:30 – Міжнародний гала-концерт учасників фестивалю.

21:00 – урочисте закриття фестивалю за участю гурту «ТІК» (Україна).

#### Theater SPACE: Івано-Франківський академічний обласний театр ляльок імені Марійки Підгірянки

**7 травня**

16:00 – дитяча вистава «Ріпка» Державного лялькового театру міста Гаха (Азербайджан)

**8 травня**

18:00 – вистава Польського народного театру «П'яте через десяте».

#### Classical music SPACE: Івано-Франківська обласна філармонія

**6 травня**

18:00 – виступ сестер Тельнюк у супроводі симфонічного оркестру. «Наш Шевченко» (Україна).

19:30 – виступ гурту «Волоші» (Польща).

**7 травня**

18:00 – концерт за участю солістів Національної оперети України.

**8 травня**

18:00 – виступ камерного оркестру «Франческа» (Україна–Угорщина).

#### Майдан Шептицького

**7 травня**

13:00 – концерт кирильйонної (дзвонарської) музики.

#### Cinema SPACE:

##### Презентація кінофільмів

**6 травня**

15:40 – презентація документального кінофільму «Зима у вогні: Боротьба України за свободу» (Україна).

**7 травня**

15:40 – презентація художнього кінофільму «Пута» (Чехія).

**8 травня**

15:40 – презентація художнього кінофільму «Моїра» (Грузія).



«І вірш, і пісня – дві  
любові»

25 травня в МКЦ ім. Івана Козловського відбудеться вечір «І вірш, і пісня – дві любові», ідейним натхненником якого

став народний артист України, соліст Національної оперети Олександр Іванович Кравченко. «Це – новий проект, у якому прозвучать мої нові і старі вірші (та пісні на них), які я написав протягом життя. До участі в концерті долучаться мої колеги – артисти театру Дмитро Шарабурін та Любов Сагат. Мені хочеться,

аби проєкт сподобався глядачу, знайшов відгук у їхніх серцях, адже у ньому – шматок мого життя, мої враження, оцінки сьогодення. Звучатимуть і ліричні вірші про кохання, хоча будуть вірші і соціального спрямування – про Україну, наш час, про те, що мене мучить і як людину, і як актора».

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ  
ВІСНОВАНОГО ОРГАНУ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ)  
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ОПЕРЕТИ



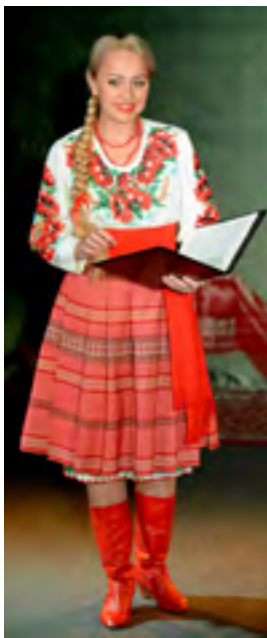
МИСТЕЦЬКО-КОНЦЕРТНИЙ ЦЕНТР *ім. Івана Козловського*

## РЕПЕРТУАР НА ТРАВЕНЬ 2016 РОКУ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>5</b><br/>четвер<br/>19-00</p> <p><b>ЗАПРОШЕННЯ ДО ДІВНОГО СВІТУ КЛАСИКИ</b><br/>Вечір вокальної і камерної музики<br/>за участю солістів Національної оперети України,<br/>з. а. України Ірини Бєстєлюєв-Пічмак (сопрано),<br/>лауреатів міжнародних конкурсів<br/>Романа Лопатинського (фортепіано),<br/>Сергія Шаповала (тенор), Вікторії Рокочовської (сопрано)<br/>та виконавців Київської середньої<br/>спеціальної музичної школи ім. М. Лисенка</p> | <p><i>До Дня Європи в Україні</i><br/><b>ТРАВЕНЬНИЙ БАЛ</b><br/>за участю солістів Національної оперети України,<br/>київських музичних театрів,<br/>Київської муніципальної академії танцю <b>Івоні Серекс, Анфранс,</b><br/>виконавців вокальної школи «Нотас»,<br/>У програмі: весільний концерт, танці,<br/>лотерея, конкурси, подарунки і сюрпризи</p> |
| <p><b>6</b><br/>п'ятниця<br/>19-00</p> <p><i>До Дня пам'яті та примирення</i><br/><b>НИКОЛИ ЗНОВУ</b><br/>Концерт</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>21</b><br/>субота<br/>19-00</p> <p><b>«І НА ОНОВЛЕНІЙ ЗЕМЛІ...»</b><br/>Музично-літературний проєкт за твором Тараса Шевченка<br/>н. а. України Олександра Кравченка</p>                                                                                                                                                                              |
| <p><b>11</b><br/>серпень<br/>19-00</p> <p><i>До 145-річчя від дня народження Леся Українки</i><br/><b>«МОЯ ЄДИНА ЛЮБОВЕ»</b><br/>Театральний проєкт за твором Леся Українки<br/>н. а. України Олександра Кравченка</p>                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>22</b><br/>неделя<br/>12-00</p> <p><i>Музична програма для дітей «Казки старого ринку»</i><br/><b>ЧАРІВНА МУЗИКА КРАЇНИ ЕЛЬФІВ, ЕДВАРД ГРІГ</b><br/>Казковий концерт</p>                                                                                                                                                                              |
| <p><b>12</b><br/>четвер<br/>19-00</p> <p><i>До дня народження П. І. Чайковського</i><br/><b>«Я ВАМ ПІШУ...»</b><br/>Музично-літературний проєкт<br/>за участю солістів київських театрів і ансамблів</p>                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>24</b><br/>вівторок<br/>19-00</p> <p><i>У рамках програми «Майор режисери України представляють»</i><br/><b>«ДО ВАС БОЖЕВІЛЬНИЙ»</b><br/>За п'єсою С. Зюлькіна<br/>Режисер – Костянтин Левинський</p>                                                                                                                                                 |
| <p><b>14</b><br/>субота<br/>12-00</p> <p><i>Прем'єра музичної програми для дітей</i><br/><b>«Казки старого ринку»</b><br/><b>ЧАРІВНА МУЗИКА КРАЇНИ ЕЛЬФІВ, ЕДВАРД ГРІГ</b><br/>Казковий концерт</p>                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>25</b><br/>серпень<br/>19-00</p> <p><b>«І ВІРШ, І ПІСНЯ – ДВІ ЛЮБОВІ»</b><br/>н. а. України Олександр Кравченко,<br/>з. п. к. України Зоя Кравченко,<br/>лауреати міжнародних конкурсів<br/>Любов Сагад, Дмитро Шарайчук<br/>Концертмейстер – Любов Тітаренко</p>                                                                                     |
| <p><b>15</b><br/>неделя<br/>12-00</p> <p><i>Прем'єра музичної програми для дітей</i><br/><b>«Казки старого ринку»</b><br/><b>ЧАРІВНА МУЗИКА КРАЇНИ ЕЛЬФІВ, ЕДВАРД ГРІГ</b><br/>Казковий концерт</p>                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>26</b><br/>четвер<br/>19-00</p> <p><b>ENDLESS PLEASURE</b><br/>Концерт<br/>у програмі беруть участь солісти<br/>Національної оперети України,<br/>лауреати міжнародних конкурсів<br/>Олена Арбузіна (сопрано), Тетяна Журавель (сопрано)<br/>Партія клавісину – Любов Тітаренко</p>                                                                   |
| <p><b>17</b><br/>вівторок<br/>19-00</p> <p><b>ВІДОБРАЖЕННЯ</b><br/>Вечір романсу за участю солістів<br/>Національної оперети України<br/>Тетяна Діах (сопрано) і Андрій Григоренко (баритон)<br/>Концертмейстер – Зоя Волонська</p>                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>27</b><br/>п'ятниця<br/>19-00</p> <p><i>У рамках програми «Майор режисери України представляють»</i><br/><b>СЛІПІ</b><br/>Вистава за п'єсою Моріса Метерлінка<br/>Режисер - Анастасія Верейко</p>                                                                                                                                                     |
| <p><b>18</b><br/>серпень<br/>19-00</p> <p><b>«ЕСТЕТИКА ХАОСУ»</b><br/>Проект Катерини Кінер (Україна – Німеччина)<br/>Відкриття фотовиставки і концерт</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>28</b><br/>субота<br/>19-00</p> <p><b>ПРИСТРАСТІ ЗА ФЛАМЕНКО</b><br/>Вечір мистецтва фламенко</p>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>19</b><br/>четвер<br/>19-00</p> <p><i>У рамках програми «Майор режисери України представляють»</i><br/><b>«ФІРА»</b><br/>Середньовісна драма за п'єсою<br/>Людмила Ульянич «Мой внук Вензельман»<br/>Режисер – Юлія Федоренко</p>                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>29</b><br/>неделя<br/>19-00</p> <p><i>До дня Києва</i><br/><b>МЕЛОДІЇ КИЇВСЬКИХ ВІСНІЦЬ</b><br/>Ремі-програма улюблених пісень рідного міста</p>                                                                                                                                                                                                      |

АДРЕСА ЦЕНТРУ: ВУЛ. ХРЕЩАТИК, 50 Б  
ДОВІДКИ ТА ЗАМОВЛЕННЯ КВИТКІВ ЗА ТЕЛ.: (044) 235-75-18  
E-MAIL: I.KOZLOVSKY\_CENTER@UKR.NET

Купувати квитки on-line за 59 секунд на [www.kozlovsky.kiev.ua](http://www.kozlovsky.kiev.ua)



*Любов Сагат*



*Дмитро Шарабурін*



**Народний артист  
України Олександр  
Кравченко**



## «Моцарт Underground...»: про музику, балет і кохання

26 та 27 лютого цього року в Національній опереті України відбулася прем'єра балету «Моцарт Underground...». Ідейним натхненником та режисером-постановником нової постановки став заслужений артист України Вадим Прокопенко.

Головний балетмейстер Національної оперети запропонував глядачу власне бачення того, якою має бути сучасна балетна вистава: «В «Моцарт



*Заслужений діяч мистецтв України  
Олександр Білозуб*

Underground...» елементи неокласики поєднані із джазом, модерном, контемпоральними напрямками і навіть ексцентрикою. Сучасні тенденції розвитку балетного мистецтва пропонують надзвичайне ускладнення стрибкової техніки, збільшення кількості піруетів і введення складних акробатичних елементів». Балет повністю побудований на фрагментах фортепіанних концертів Моцарта, до якого у Прокопенка особливе ставлення: «Моцарт – це прекрасна

глибинна музика, яка, здається, ллється з небес, підносить і надихає. Більше того, вона чудово лягає «під ноги»! Я відчуваю його музику мовою танцю і давно мріяв про те, щоб поставити балет саме на музику Моцарта».

У першому відділенні симфонічний оркестр грає фрагменти фортепіанних концертів Моцарта №№ 20, 21, 23 «у чистоті». Власне, в автентичному просторі часів Моцарта і розгортаються дії першого відділення – на тлі розбещеності аристократичних кіл та їхнього протистояння із «низами» виникають справжні почуття у головних героїв балету панянки Амелії та бідняка Лукаса. Друге відділення переносить нас у сучасність. Змінюються декорації, костюми, пластика танцю і, відповідно, музика Моцарта. Відомі концерти виконуються в транскрипції та редакції

аранжування французького піаніста Жака Лусьє, яке здійснив музикант оркестру Богдан Решетілов.

Цікаве сценічне рішення запропонував **відомий сценограф, заслужений діяч мистецтв України Олександр Білозуб**, якого Національна оперета запросила до участі в постановці балету: «Конфлікт прихований вже в назві балету. А головне

*Головні партії Амелії та Лукаса виконали Анна Шарабуріна та Борислав Коломієць*



*«Моцарт Underground...»  
в Національній опереті  
України: найближчі покази –  
15 травня, 26 червня*



завдання сценографії – зрозуміти конфлікт і допомогти режисеру об'єднати всі складові в єдиному просторі. Головною темою балету є Моцарт і сьогодення. Саме виходячи із цих завдань і йшла побудова. Перший аспект: білий простір, і поза ним механізми – елементи барокового театру, рояль, який ми помістили над сценою на висоті трьох метрів. Сьогодення вривається на сцену конструкцією із телевізорами, яка, спускаючись згори, починає боротися з білим простором Моцарта. Змінюються ритми, крізь нерівний отвір, який утворюється після того, як білий простір розсувається, вривається яскраве, агресивне неонове світло – все це йде врозріз із музикою Моцарта, створюючи на сцені величну картину конфлікту».

«Моцарт Underground...» дістав широкий резонанс у ЗМІ: «Як завжди у Київській опереті за часів Богдана Стру-



Головні партії Амелії та Лукаса виконали Дар'я Цигіна та Михайло Боцок

тинського вистава «Моцарт Underground...» – це цілком завершений продукт. І хоч би сто разів експеримент! У ньому все нанизано один до одного: музика, постановка, сценографія, хореографія, грим, костюми» (**Інна Гончарова. «Спільнобачення»**). «Моцарт Underground...» – це нове бачення творів Вольфганга-Амадея Моцарта через втілення його музики у танці» (**Наш Київ**).

Костюми до спектаклю створила талановита художниця Ольга Левченко. Реакція глядачів та критиків була одноставно схвальною, а деякі «шедеври» із колекції назвали не більше і не менше, як необароковими. «Позаду велика, складна щоденна робота. Нам вдалося втілити

в життя творчі задуми, і ми щасливі від того, що допомогли артистам вжитися в образи! Глядач навіть не уявляє, скільки мережива та каміння пішло на те, щоб збагатити костюми необхідними елементами». Сучасні костюми мають іншу стилістику – в них багато розписів, виконаних художниками, шкіри, мотузок і ручного в'язання.

«Моцарт Underground...» – це надзвичайно красива, вишукано-естетична та лірична оповідь про те, що є незмінним і одвічним на землі, – про кохання. А ще – несподівані та цікаві пластичні вирішення теми під супровід божественної музики геніального Моцарта. 🎭



Анна Шарабуріна і режисер-постановник проекту, головний балетмейстер театру, заслужений артист України Вадим Прокопенко

## 11 миттєвостей концерту «МУЗИКА З КІНОФІЛЬМІВ. ДУБЛЬ 1»

**МИТЬ ПЕРША.** Для всіх, хто прийшов у Національну оперету 27 березня завчасно, була можливість налаштуватися на «правильну хвилю». Цьому сприяло оформлення головного театального фойє – зображення кінопроектора, фотографії епізодів відомих кінофільмів на столиках і барних стійках. А програмка з переліком концертних номерів обіцяла багато знайомих і улюблених мелодій.

**МИТЬ ДРУГА.** Відкрилася завіса, й глядачі Національної оперети дістали рідкісну можливість побачити на сцені оркестр театру в повному складі. Крім того, впродовж одного вечора можна було оцінити роботу майже всіх диригентів театру, які по черзі змінювали один одного за диригентським пультом.

**МИТЬ ТРЕТЯ** явила на сцені в ролі ведучого очільника театру Богдана Струтинського. Щоправда, він розділив частину обов'язків із народним артистом України Миколою Бутковським і Сергієм Яцуком.

**МИТЬ ЧЕТВЕРТА.** Для мене вона настала, коли до диригентського пульта вийшла Оксана Мадараш. Жінка-диригент – явище рідкісне. Пані Оксана разом з оркестром подарувала нам безсмертні мелодії Георгія Свиридова з кінофільму «Заметіль», знятого за геніальним пушкінським сюжетом.

**МИТЬ П'ЯТА.** У концерті звучала музика з українського кіно. Кадри

на екрані з Іваном Миколайчуком і Ларисою Кадочниковою на кілька хвилин перенесли нас на карпатські схили й полонини, де й сьогодні блукають «Тіні забутих предків». Фільм «Високий перевал» режисера Володимира Денисенка не настільки відомий, як параджановські «Тіні...», але знаменита «Мелодія», написана Мирославом Скориком до цієї стрічки, увійшла до скарбниці світового музичного мистецтва.

**МИТЬ ШОСТА.** Вона збіглася з першими акордами мелодії, яку, без сумніву, знає весь світ. Це саме ті звуки, після яких звучить дикторське: «Кінокомпанія “20 століття Фокс” представляє...» Навіть найзапекліші критики голлівудського продукту знають багато мелодій, написаних спеціально до кінострічок. Та й, власне, як можна не любити музику Ніно Рота з «Хрещеного батька» чи наскрізь інтригуючий саундтрек з к/ф «Рожева пантера»?

**МИТЬ СЬОМА.** Кожен номер супроводжувався титрами на великому екрані: назва музичного твору, композитор, кінофільм, ім'я режисера. Глядач міг перевірити себе, наскільки добре знається на кіномузичній темі. Ненав'язливі діалоги ведучих у перервах давали інформацію для роздумів. Чого, наприклад, вартий такий факт. Виявляється, для кінотрилогії «Володар перснів» композитором Говардом Шором було написано (і записано

з оркестром) одинадцять (!) годин симфонічної музики, з яких у фільм увійшла лише третя частина. Коротка сюїта з цієї «симфонічної епопеї» також прозвучала того вечора.

**МИТЬ ВОСЬМА.** «Мамо, знаєш, чому я люблю цей театр? Бо тут продають такий добрий коктейль!» Цю фразу я підслухала в черзі театального кафе. До речі, молочний коктейль у театрі оперети і справді смачний. А витонченим натурам, які вважають, що мистецтво і їжа – поняття несумісні, в антракті також було чим зайнятися. Наприклад, помилуватися інтер'єром «Театральної вітальні» або ознайомитися з тематичними та художніми виставками на 2-му та 3-му поверхах театру. Чи погортати Operetta News – інформаційно-рекламне видання театру оперети, перший випуск якого в День театру всі глядачі дістали безкоштовно. Врешті-решт, під час антракту можна не лише ознайомитися з найближчим репертуаром, а й придбати квитки, і зробити це, не виходячи з театального фойє.

**МИТЬ ДЕВ'ЯТА.** Зізнаюся, пісня Діви Плавалагуни у виконанні Олени Арбузової мені сподобалася настільки, що я, врешті-решт, примусила себе передивитися «П'ятий елемент». І зрозуміла, що фантастичний фільм може мати не лише інтригуючий сюжет, а й філософський підтекст.

**МИТЬ ДЕСЯТА.** Приємно, що в театрі оперети не забувають про корифеїв. От і цього разу народні артисти Людмила Маковецька та Олександр Трохимчук порадували шанувальників романсом «Белой акации гроздь душистые» з фільму «Дні Турбіних».

**МИТЬ ОДИНАДЦЯТА.** І от фінальний вихід учасників – солістів, артистів хору, балету. Окрема подяка за «три години радості» постановникам свята. А ще – всім-всім музикантам (які після антракту перебазувалися на своє звичне місце в оркестровій ямі). І хоч ми, глядачі, не знаємо оркестрантів на імена і в обличчя, але любимо не менше, ніж солістів.

Ірина Поліщук



Діва Плавалагуна – Олена Арбузова



**Шановні читачі!****НАЦІОНАЛЬНА ОПЕРЕТА**

завжди on-line

Найсвіжіші події, анонси вистав, бліц-інтерв'ю з артистами, музикантами, режисерами, інтерв'ю з художнім керівником і видатними людьми, які є глядачами театру, цікаві відомості з історії оперети, мюзиклу, конкурси, в яких розігруються запрошення на вистави. Всі **НОВИНИ ОПЕРЕТИ** на нашій сторінці в **FB** – «**Київський театр оперети1**».

**«Operetta News»****розповсюджується:**

- готель «Дніпро»;
  - готель «Україна»;
  - Fairmont Grand Hotel;
  - мережа ресторанів «Carte BLANCHE»;
  - ресторан «Конкорд»,
  - ресторан «Marokana»,
  - ресторан «Курені»,
  - ресторан «LA CASA del CIGARRO»,
  - ресторан «TOUCH CAFE»,
  - ресторан «Va BENE bistro»,
  - ресторан «За двома зайцями»,
  - галерея «МИТЕЦЬ»,
- а також у муніципальних музеях Києва.

*Ювіляри Національної оперети України  
У травні з ювілеєм можна привітати:*



**ОКСАНУ  
ПРАСОЛОВУ  
(1 травня)**

**Театральний гороскоп на травень 2016****♈ Овен**

На початку травня Овнам буде не до театру. Їх захопить жага розваг та шопінгу. Головне – вчасно зупинитися. Власне, це і станеться після 8 травня, коли Овнам захочеться побути на самоті із книгою в руках. Деякі з літературних творів настільки сподобаються, що Овнам-режисерам захочеться втілити в життя нову постановку.

**♉ Телець**

Зірки обіцяють драматичним Тельцям неймовірну легкість та піднесеність на сцені. Місяць сприятиме закріпленню нового іміджу, якщо хтось із Тельців надумає його змінити. З 11-го по 24 травня обов'язково оволодійте чимось новим і корисним для театральної кар'єри. Наприклад, займіться рукопашним боєм або грою на арфі.

**♊ Близнюки**

До травня Близнюки настільки втомляться від сцени та нових вражень, що потребуватимуть відпочинку. Втім, після травневих свят втому як рукою зніме і Близнюки знову будуть на висоті – сміливо експериментуватимуть, вноситимуть у старі ролі нові акценти, шукатимуть цікавих пластичних рішень.

**♋ Рак**

Травень виявиться нестабільним для Раків і не передбачає спокою, можливостей відпочити та усамітнитися від людства. Хіба що 1–2 та 12–15 це потрібно буде зробити через нестабільність оточуючих.

**♌ Лев**

Травневі дні сприятимуть Левам у відшліфуванні талантів та здібностей. Все, що вдасться напрацювати, найближчим часом принесе заслужену винагороду. У травні в Левів з'явиться чимало шансів поповнити ряди свого «прайду» новими членами. Особливо під час прийомів гостей, 7–9, 21–23, або далеких подорожей, які можуть несподівано виникнути на горизонті.

**♍ Діва**

Театральні Диви будуть у захопленні від інших культур – Сходу, Африки чи Латинської Америки. Травень – чудовий час, аби повністю зануритися у творче переосмислення найкращих здобутків світової цивілізації і запропонувати глядачам щось новеньке – тематичний концерт або, у крайньому разі, перформенс у колі найближчих друзів.

**♎ Терези**

Травень стане для Терезів місяцем економії. Спокій і врівноваженість, обмежене коло спілкування повернуть у життя гармонію і нададуть сили для подальших творчих звершень.

**♏ Скорпіон**

Травень може стати для творчих Скорпіонів місяцем зміни пріоритетів та поглядів. Загостриться сприйняття прекрасного, посиляться тягіння до всього естетично довершеного. Скорпіони будуть контролювати і коригувати партнерів по сцені. Звісно, що робитимуть вони це винятково для покращення та вдосконалення спільної справи!

**♏ Стрілець**

Травень буде спокійним періодом у житті неспокійних за вдачею Скорпіонів. Надмірний спокій стурбує деяких із них аж настільки, що вони почнуть сумніватися і перегортати в голові думки на кшталт «навіщо я пішов в артисти?».

**♐ Козеріг**

Травень надзвичайно сприятиме драматичним актрисам і подарує найкращий час для розкриття всіх своїх талантів. Ви можете поїхати на гастролі й несподівано опинитися у вирі фантастичної історії зі щасливим кінцем. Або ж узяти участь у міжнародному конкурсі чи фестивалі та вибороти омріяний «Оскар».

**♑ Водолій**

У травні Водолії будуть перебувати в невинному творчому пошуку, якому надзвичайно сприятимуть творчі вечірки та інтелектуальні обговорення. Сміливо експериментуйте і не зупиняйтеся, адже ніщо так дорого не цінується, як час.

**♒ Риба**

У травні театральні Риби захопляться чимось таким, чим раніше ніколи не займалися. Наприклад, соліст балету не уявлятиме життя без флейти. Або ж режисеру захочеться стати на пуанти. І не просто стати, а навчитися бездоганно робити запаморочливе фуєте. 8–10, 27–30 сміливо влаштовуйте дружні вечірки, з тим щоб продемонструвати свої нові вміння та навички.



**VA BENE**

BISTRO

RISTORANTE ITALIANO

KYIV, "LEONARDO" BC, 19-21. B. KHMELNITSKOGO STR.  
T.: +38 044 377 75 65

**"CONCORD"**

ITALIAN, FRENCH & ASIAN CUISINE

KYIV, "CREDIT AGRICOLE" BC, 42/4. PUSHKINSKAYA STR.  
T.: +38 044 234 77 88, +38 044 235 9 555



**LA CASA DEL CIGARRO**

CIGAR CLUB

KYIV, 13, KLOVSKIY SPUSK T.: +38 044 492 74 48

**MAROKANA** café

FASHION CAFE

KYIV, 24, LESYA UKRAINKA BLVD. T.: +38 044 254 49 99



**KURENI**

UKRAINIAN RESTAURANT

KYIV, 4, PARKOVA DOROGA. T.: +38 044 253 17 24

**cafe TOUCH**

PANASIAN RESTAURANT

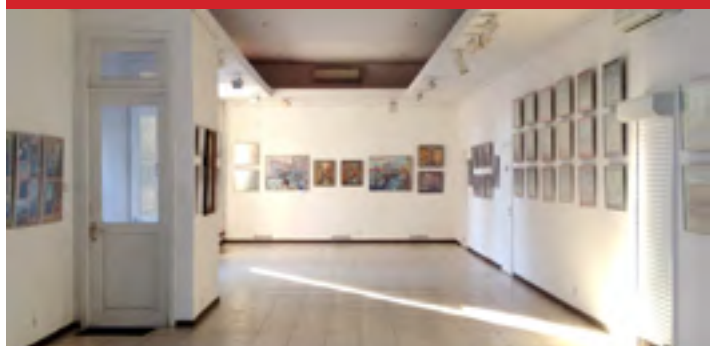
KYIV, 16, SHOTA RUSTAVELI STR. T.: +38 044 206 49 20







Художня галерея «Митець»  
вул. Велика Васильківська, 12  
Арт-простір у серці міста Києва



Єдиний унікальний ресторан із київською кухнею початку ХХ сторіччя: смак, харчі, напої, подача і оточення – інтер'єр, музика, світло і навіть запахи (присутність там, де вони потрібні або їх повна відсутність в залах) ввібрали в себе старовинні традиції Андріївського узвозу.

Ресторан не гомінкий, він – затишний... Власне, він, як і Андріївський узвіз – місток між верхнім та нижнім містом.

Київ, Андріївський узвіз, 34

Тел.: 044 279 79 72

## Роман Захарчук

фотографія

Переглянути виставку можна  
на II та III поверхах  
театру у вересні



# VOGUE

*café*

Fairmont

Grand Hotel Kyiv

1 Naberezhno-

Khreshchatytska Street, Kyiv

Ukraine 04070

38 044 322 8090



**VOGUE Café Kiev** – це унікальне поєднання витонченої та сучасної кухні. Вдень ресторан наповнюється м'яким денним світлом, який проникає через великі вікна з видом на Дніпро. Ввечері простір VOGUE Café Kiev перетворюється в pre-party заклад.

Інтер'єр ресторану – це коктейль класики та сучасності. Завдяки плавному поєднанню світлих та сірих тонів, тут відчувається особлива атмосфера затишку, комфорту та елегантності.

А чорно-білі фотографії від найвідоміших світових фотографів нагадують Вам, що Ви перебуваєте в наймоднішому закладі столиці.





# КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ТЕАТР ОПЕРЕТИ

## КРОК ДО СВЯТА

Музика В. Ільїна, В. Лукашова  
**ЗА ДВОМА ЗАЙЦЯМИ**

05  
четвер

Музика Й. Штрауса  
**ЦИГАНСЬКИЙ БАРОН**

06  
п'ятниця



Музика О. Коллери  
**ТРУФФАЛЬДІНО  
ІЗ БЕРГАМО**

07  
субота

**ТАНГО ЖИТТЯ**

08  
неділя

Музика Й. Штрауса  
**ЛЕТЮЧА МИША**

11  
середа



Музика О. Рабана  
**СОРОЧИНСЬКИЙ  
ЯРМАРОК**

12  
четвер

Музика Дж. Стайна  
**SUGAR, АБО В ДЖАЗІ  
ТІЛЬКИ ДІВЧАТА**

13  
п'ятниця

Музика Н. Пертера  
**ЦІЛУЙ МЕНЕ, КЕТ!**

14  
субота

ПРЕМ'ЄРА

Музика В.-А. Моцарта  
**МОЦАРТ  
UNDERGROUND...**

15  
неділя

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ  
ІСЛОВАНСЬКОГО ОРГАНУ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ  
(КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ)

# 81-й театральний сезон

## Репертуар на травень

17  
вівторок

Музика Ж. Оффенбаха  
**ЗВАНА ВЕЧЕРЯ  
З ІТАЛІЙЦЯМИ**

19  
четвер

МІЖНАРОДНИЙ ПРОЕКТ  
ЗА ПІДТРИМКИ ПОСОЛЬСТВА УГОРЩИНИ  
В УКРАЇНІ  
**КОНЦЕРТ  
ПЕРЛИНИ ДУНАЮ**

20  
п'ятниця

Музика П. Абракани  
**БАЛ У САВОЙІ**

21  
субота

Музика А. Пуліццеллі  
**ЛЮБОВНИЙ МОНОЛОГ...**

26  
четвер

Музика І. Поклада  
**ТАКЕ ЄВРЕЙСЬКЕ ЩАСТЯ**

27  
п'ятниця

Музика Р. Роджерса  
**ЗВУКИ МУЗИКИ**

28  
субота

Музика Дж. Стайна  
**SUGAR, АБО В ДЖАЗІ  
ТІЛЬКИ ДІВЧАТА**

29  
неділя (день)

Музика В. Домінінського  
**БІЛОСНІЖКА  
ТА СЕМЕРО ГНОМІВ**

29  
неділя (вечір)

Музика Ж. Бізе  
**КАРМЕН-СЮІТА**

Художній керівник театру – н. а. України Богдан Струтинський

Початок денних вистав о 12.00, вечірніх – о 19.00.

ЕСПРЕСО

eera

ПРАДІА

Styler

МРАНСЬКИЙ

Замовлення квитків за тел.: 287-62-57, 287-26-30

Колективні замовлення квитків за тел.: 287-01-12

Купити квитки on-line за \$9 секунд на [www.operetta.com.ua](http://www.operetta.com.ua)

вул. Велика Васильківська (Червоноармійська), 53/3,  
ст. метро «Олімпійська»  
e-mail: [operetta@ukr.net](mailto:operetta@ukr.net)

Operetta News. Інформаційно-рекламне видання Національної оперети України

Адреса: 03150, м. Київ, вул. Велика

Васильківська, 53/3.

Тел. редакції: 044-287-74-84;

e-mail: [operettanews@ukr.net](mailto:operettanews@ukr.net)

Друк: «Софія-А»



Голова редакційної ради: художній керівник театру,

народний артист України Богдан Струтинський

Головний редактор: Наталія Сухоліт

Макет, дизайн: Андрій Будник

Фото: Анатолій Федорців

Коректор: Надія Овчарук